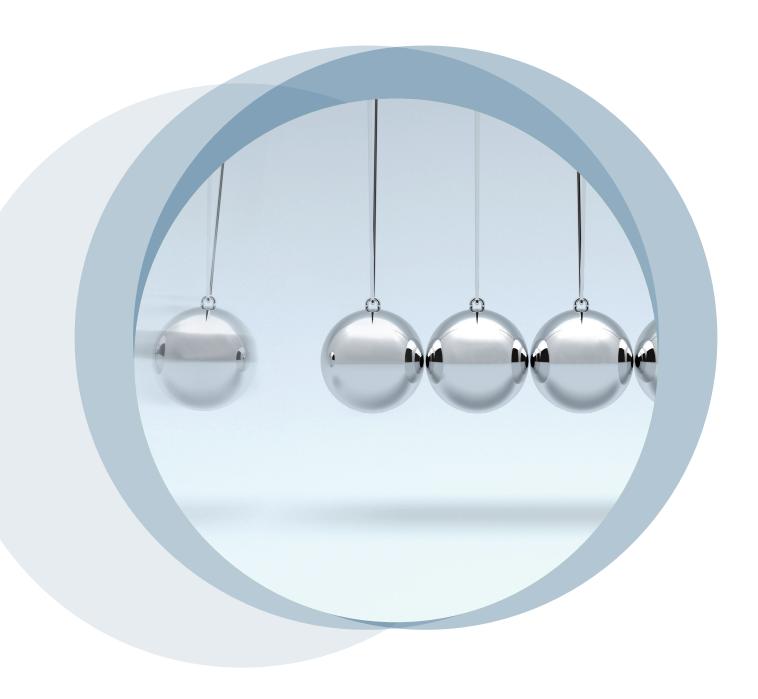
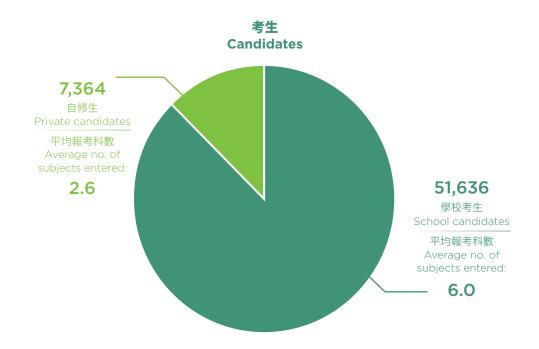
香港中學文憑考試

HKDSE



2018文憑試摘要 Highlights of 2018 HKDSE









試場數目

No. of exam centres

筆試 Written exams

口試 Speaking exams

469

373

125



考生成績 Candidates' results



37.5%

考生符合本地四年制學士學位課程基本入學要求 of candidates satisfying the general entrance requirements for local four-year undergraduate programmes

70.6%

考生符合副學位課程入學要求 / 應徵有關公務員職位 of candidates satisfying the requirements for sub-degree programmes/ relevant civil service appointments

2018年,共有59,000人報考香港中學文憑考試(文憑試),其中約51,600人是來自486間中學的考生,另約7,400人為自修生,全賴所有與考學校、教師和學校職員提供協助,考試得以順利進行,考試成績於2018年7月11日如期公布。

A total of 59,000 candidates entered the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE) in 2018. Among them, around 51,600 were school candidates from 486 secondary schools while around 7,400 were private candidates. With the kind support of participating schools, teachers and staff members, the examinations were completed smoothly and the results were released on 11 July 2018, as scheduled.

2018年文憑試於全港共373間學校所提供的 373個禮堂及469間課室設立試場;協助舉行 考試的監考員超過11,000人次。大部分監考 人員由與考學校委任,其餘約5.5%則為考評 局委派的監考人員。 In 2018, 373 schools offered 373 halls and 469 classrooms to house the HKDSE. There were more than 11,000 invigilator-sessions for the examinations and most of the centre supervisors and invigilators were nominated by the participating schools. This year, around 5.5% of them were external invigilators appointed by the HKEAA.

優化考試行政 Enhancing Examination Administration

我們繼續善用科技,包括試場通訊及支援系統、出席紀錄及答卷收集系統與口試錄影系統,以提升考務工作效率。我們在所有禮堂試場,包括為有特殊教育需要考生而設的禮堂試場,裝置了試場通訊及支援系統。這些系統不但讓我們更有效和準確檢視考生出席紀錄及點算答卷,同時亦有助支援試場主任,加強與試場溝通,以便迅速處理各種異常情況。

We have continued to deploy appropriate technology, including the Public Examinations Communication and Support System (PECSS), the Attendance and Script Tracking System (ASTS) and the Oral Recording System (ORS) to enhance the administration of the examinations. The PECSS was used in all hall centres including those for candidates with special educational needs (SEN). These systems have not only increased efficiency and accuracy in tracking the attendance of candidates and their answer scripts, but also strengthened the support for centre supervisors, boosted communication with the examination centres and expedited handling of irregularities.

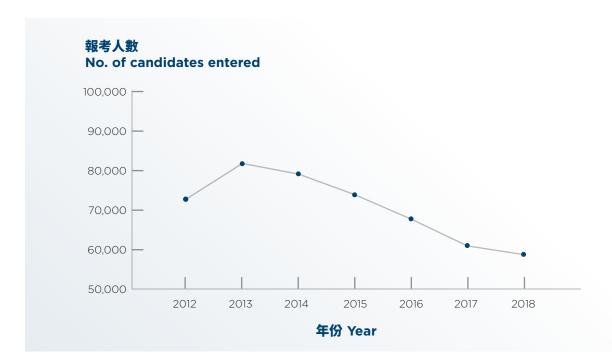
文憑試的聆聽考試主要透過香港電台第二台播放,以成效兼備為原則。我們合共在67間學校禮堂內安裝了紅外線接收系統,以舉行聆聽考試。2018年共有298個學校禮堂用作英國語文及中國語文科聆聽試場,其中55個採用紅外線接收系統。

The listening components in the HKDSE were mainly broadcast via RTHK Radio 2 for candidates in an efficient and cost-effective manner. We also installed Infra-red (IR) Transmission System in 67 school halls for broadcasting the listening materials. In 2018 the IR system was used in 55 out of 298 school halls to broadcast the listening components of English Language and Chinese Language examinations.

為確保各種資訊科技系統在考試時有效運作,學校考試服務團隊在舉行考試前,會於所有試場進行系統測試。此外,我們亦為口試主考員、監考員、學校職員及資訊科技人員舉辦簡介會及培訓工作坊。

To ensure that the IT systems would operate effectively during the examination sessions, the examination administration team conducted a trial run in all examination centres beforehand. Briefing sessions and training workshops were also organised for oral examiners, invigilation staff, school administrators and IT technicians.

文憑試統計資料 Statistics for the HKDSE



	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
報考人數 No. of candidates entered	73,074	82,283	79,572	74,131	68,128	61,624	59,000
- 學校考生	71,745	71,168	66,576	62,199	57,127	52,058	51,636
School candidates - 自修生 Private candidates	1,329	11,115	12,996	11,932	11,001	9,566	7,364
應考人數 No. of candidates sat	72,620	81,355	78,400	72,859	66,874	60,349	57,649
試場數目(筆試) No. of exam centres (written exams)	395 *H 2,141 *C	397 *H 2,363 *C	403 *H 2,269 *C	398 *H 2,179 *C	397 *H 1,348 *C	397 *H 680 *C	373 *H 469 *C
監考員人次(筆試) No. of invigilator-sessions (written exams)	16,429	17,408	16,246	14,996	13,596	11,649	11,097
閱卷員 / 閱卷助理人數 (筆試) No. of markers/ marking assistants (written exams)	4,540	4,960	5,144	5,084	4,858	4,558	4,711
答卷份數(筆試) No. of scripts (written exams)	1,091,000	1,148,700	1,078,400	998,800	910,800	822,800	800,000

加強支援有特殊教育需要考生 Strengthening Support for Candidates with Special Educational Needs

多年來,考評局與學校、教師、教育局及相關專家緊密合作,為人數日增的特殊教育需要考生提供更妥善的考試環境。在2018年,共有超過2,600名有特殊教育需要的考生參加文憑試,較2012年首屆考試只有約1,000人大幅上升。

Over the years, the HKEAA has worked closely with schools, teachers, the Education Bureau and relevant experts to foster a more inclusive examination environment for an increasing number of SEN candidates. The total number of SEN candidates has gone up from around 1,000 in the inaugural HKDSE in 2012 to over 2,600 in 2018.

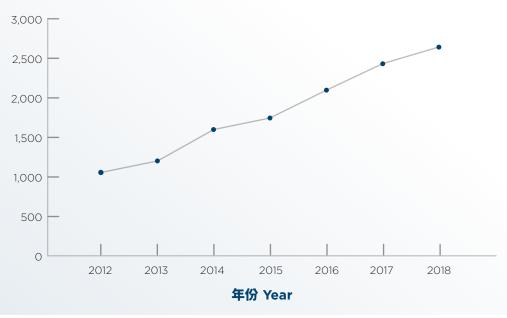
我們於131間學校設立原校試場,讓有特殊教育需要的考生參加筆試。84間學校則為原校及地區試場,供本校及區內需要類似安排的考生參加考試。此外,我們另設29個供其他有特殊教育需要考生應試的特別試場。

There were 131 home-centres for candidates with SEN, while 84 schools served as home cum district centres to accommodate their own students and other candidates who required similar arrangements for written examinations in the same district. Meanwhile, 29 special centres were set up to serve other SEN candidates.

我們繼續批准符合資格的特殊學習障礙考生使用語音轉換文字軟件(STT)應考文憑試,年內,合共有155名來自77間中學的學障考生使用該軟件作答通識教育科的筆試。我們會繼續讓有需要的考生在2019年文憑試通識教育科筆試中使用STT軟件作答,我們亦會根據數據分析及科目專家的意見,積極考慮延展STT軟件的應用範圍至個別選修科目。

We continued to allow eligible candidates with Specific Learning Disabilities (SLD) to use the speech-to-text (STT) software in the HKDSE. A total of 155 candidates from 77 schools used the software in the Liberal Studies written examination. We will continue to allow eligible candidates to use the STT software in the Liberal Studies examination in 2019. We will actively consider extending the use of the STT software to certain elective subjects based on the statistical analyses and advice from subject experts.

獲批准特別考試安排的考生人數 No. of candidates with SEAs approved



特殊教育需要考生與各項主要特別考試安排統計 Statistics on Candidates with SEN and Major Types of Special Examination Arrangements

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018			
獲批准特別考試安排的考生人數 No. of candidates with SEAs approved	1,056	1,208	1,595	1,746	2,047	2,442	2,666			
特別試場數目(筆試) ¹ No. of special centres for written exams ¹	67	84	110	133	160	207	244			
特別試場數目(口試) No. of special centres for speaking exams	16	11	14	17	21	25	25			
各項主要特別考試安排的考生人數概要: Summary of headcounts for major types of Special Examination Arrangements (SEAs):										
特別試場安排 ² Special centre arrangements ²	847	1,135	1,522	1,689	2,002	2,404	2,619			
延長作答時間 ³ Extra time allowance (ETA) ³	493	776	1,067	1,273	1,624	1,973	2,123			
應試時的短暫休息 Supervised breaks	217	351	490	551	619	729	708			
使用讀屏軟件 Use of screen reader	42	68	86	95	127	170	191			
使用語音轉換文字軟件 Use of speech-to-text software			1444	1714						
為有自閉症譜系障礙的考生加上文字標註 /描述 Plain text labels/descriptions for ASD candidates		不道 N,	適用 /A	90	130	194				
豁免應考某科分部 /部分試題 Exemption from component/ part of an exam	96	101	105	82	82	82	76			

註:

- 1 包括原校試場、地區試場(由2014年起)和特別試場。
- 2 包括在特別試場進行筆試和 /或口試的考生。
- 3 包括在筆試獲延長作答時間和 /或在語文科聆聽部分獲較長及 /或較多的停頓時段。
- 4 包括於考試當日才決定取消有關安排的考生。

Notes

- $^{\mbox{\tiny 1}}$ Includes home-centres, district centres (starting from 2014) and special centres.
- $^{\rm 2}$ Includes candidates who sat written and/or speaking exams in special centres.
- ³ Includes ETA in written exams and/or prolonged pauses and/or additional pauses in listening components of language subjects.
- ⁴ Includes candidates who confirmed to cancel the provision on the day of the exam.

閱卷與評級 Marking and Grading

今年有約80萬份文憑試答卷採用網上評卷, 我們為此在全港各區設立12個評核中心,並 聘用超過4,700名閱卷員和閱卷助理,以及約 970名口試主考員參與評核工作。

另外,我們在2018年6月舉行專家小組會議,訂定所有核心及選修科目的成績評級。 為確保各年度的文憑試成績具可比性,我們參考2012至2017年考試的答卷存檔及考試數據,以維持考試水平。

優化評核設計

根據新學制中期檢討結果,由2018年文憑試 起,中國語文科在卷一(閱讀能力)引入指 定文言經典篇章的考核。我們會在未來收集 更多數據,研究課程改動對整體考生表現的 影響。

此外,中國文學、英語文學、健康管理與社會關懷及科技與生活科將於2019年文憑試起推行校本評核。部分學校已於2018年文憑試加入試行計劃,並於年初呈交了學生的校本評核分數和課業樣本,讓我們就其校本評核的實行情況作出回饋。

Approximately 800,000 HKDSE scripts were marked onscreen in 12 assessment centres throughout the territory this year. Over 4,700 markers and marking assistants, as well as some 970 oral examiners were appointed to assess candidates' performance.

Furthermore, expert panel meetings for the grading of the core subjects and the elective subjects were held in June 2018. To ensure results of the examinations across the years are comparable, we made reference to library scripts and examination statistics from 2012 to 2017 to maintain the standard.

Improving Assessment Design

As a result of the Medium-term Review of the New Academic Structure, starting from the 2018 HKDSE, classical set texts have been introduced in the curriculum and examination of Chinese Language Paper 1 (Reading). More data will be gathered in the coming years to evaluate the effect of the change in curriculum on the performance of candidates in the subject.

Additionally, in preparation for the introduction of School-based Assessment (SBA) in Chinese Literature, Literature in English, Health Management and Social Care, and Technology and Living with effect from the 2019 HKDSE, a number of schools had opted to join a trial of the SBA in the 2018 HKDSE. These schools submitted students' work samples and marks to the HKEAA for review and feedback early this year.

回饋學界 改善學與教 Improving Learning and Teaching Through Feedback

自2012年起,考評局為學校編制《香港中學文憑考試學校統計報告》以供訂購。我們持續優化統計報告設計,這些按個別學校的要求而編制的報告,有助學校了解學生於公開考試表現的強弱。

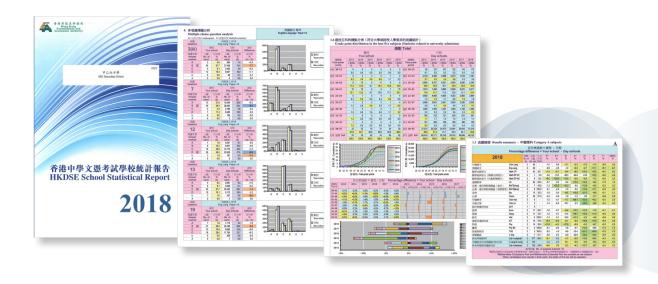
在2018年6月,我們向訂制2017年《香港中學文憑考試學校統計報告》的366所學校進行意見調查,了解他們對考試數據的意見,以及學校如何使用這些數據。調查結果正面,我們會繼續透過數據分析,把有用的分析結果及見解回饋學校和教師,以助他們優化教與學。

為協助學生、教師和公眾認識文憑試,我們在考評局網站上載了甲類和乙類科目不同等級的答卷表現示例。考試年度完結後,亦會出版一系列文憑試《試題專輯》,當中包括評卷參考和考生表現評語。我們並出版2018《考試報告》,提供實用的考試統計資料,與考學校、大專院校和市民均可在網上免費下載《考試報告》以作參考。

Since 2012, the HKEAA has been providing the HKDSE School Statistical Reports to schools at cost. The reports are constantly improved and customised for individual schools to help them understand the strengths and weaknesses of their students as reflected by their performance in the public examinations.

A survey was conducted in June 2018 on 366 schools subscribing to the 2017 HKDSE School Statistical Reports to collect users' views on the examination data provided, and how the data were used by schools. Positive feedback was received and we will continue to provide useful data analytics and insightful feedback to schools and teachers to enhance teaching and learning.

To allow students, teachers and the public to better understand the HKDSE, authentic samples of answer scripts illustrating performance at different levels of Categories A and B subjects are released on the HKEAA website. At the end of each examination cycle, we publish a collection of HKDSE Question Papers, including the marking guidelines and comments on candidates' performance. The 2018 Examination Report containing useful examination statistics is also published online. Participating schools, tertiary institutions and members of the public can download the report for reference for free.



引入新的報表及圖表,有助教師了解學生於公開考試表現的強弱

New designs of charts and graphs to better illustrate candidates' performance in different dimensions, helping teachers to understand the strengths and weaknesses of their students in public examinations

文憑試的認可 Recognition of the HKDSE

考評局繼續與國際教育團體及機構緊密合作,推廣文憑試的認可。今年我們參加了由 英國文化協會主辦的簡介會,亦派代表出席 為日本及南韓大學收生人員舉辦的研討會。 We have been working closely with education bodies and institutions internationally to promote the recognition of the HKDSE. We also took part in briefing sessions organised by the British Council and information seminars organised for admission officers of universities in Japan and South Korea in the past year.

至2018年底已有近280間海外院校認可文憑 試資歷作為其本科課程的入學要求,另有110 所內地院校與約140所台灣院校亦以文憑試 成績直接收生。 By the end of 2018, around 280 overseas institutions have announced their recognition of the HKDSE qualifications for admission into their undergraduate programmes. In addition, 110 Mainland institutions and some 140 Taiwanese institutions accepted students based on their HKDSE results.



280 海外院校認可文憑試 Overseas institutions recognising HKDSE